

# СТРАЖИ ЗЕМЕЛЬ

И Койра сплела смертоносное заклинание. Красные молнии ударили из ее глаз в лицо орка. Его кожа вспенилась пузырями, глаза вскипели. С воплями несчастное чудище упало на пол. Орк, сразивший Родарио, метнул в волшебницу кинжал. Она выкрикнула магическую формулу, и лезвие застыло в воздухе, плавясь. Койра направила раскаленный шар, в который превратился кинжал, обратно в орка. Тот не мог уклониться: шар неотступно следовал за ним!  
Жидкий металл коснулся зеленого горла и ввселся в кожу. В ужасе солдат попытался стряхнуть расплав, но пальцы мгновенно обуглились до костей. От боли бедный монстр потерял сознание.

[www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)

ISBN 978-5-9910-2204-0



9 785991 022040

[www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)

ISBN 978-966-14-4261-9



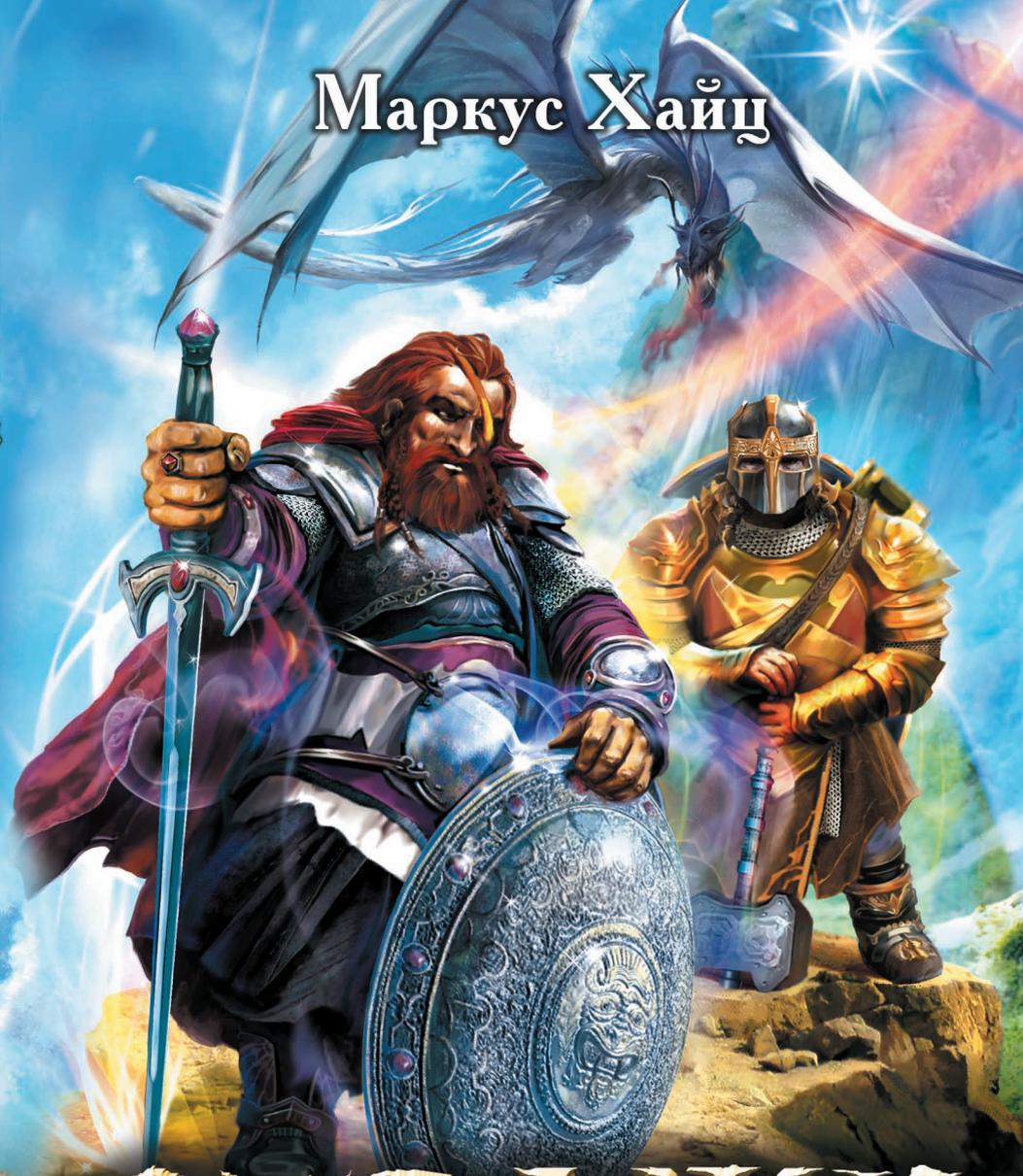
9 789661 442619



Маркус Хайц

СТРАЖИ  
ЗЕМЕЛЬ

Маркус Хайц



# СТРАЖИ ЗЕМЕЛЬ

Доспехи демона



КНИЖКА  
СЕМЕЙНОГО  
ЧТЕНИЯ





Markus Heitz

Das Schicksal der  
**Zwerge**

Маркус Хайц

# Стражи земель

Доспехи демона



ХАРЬКОВ  КЛУБ  
БЕЛГОРОД  СЕМЕЙНОГО  
2013  ДОСУГА

УДК 821.112.2

ББК 84.4Г

X15

Никакая часть данного издания не может быть  
скопирована или воспроизведена в любой форме  
без письменного разрешения издательства

Переведено по изданию:

Heitz M. Das Schicksal der Zwerge : Roman / Markus Heitz. —  
München : Piper Verlag GmbH, 2008. — 624 S.

Перевод с немецкого Олеси Малой

Дизайнер обложки *Елена Синеговец*

ISBN 978-966-14-4261-9 (Украина)

ISBN 978-5-9910-2204-0 (Россия)

ISBN 978-3-492-70152-5 (нем.)

© Piper Verlag GmbH,  
München, 2008

© Hemiro Ltd, издание на  
русском языке, 2013

© Книжный Клуб «Клуб  
Семейного Досуга»,  
перевод и художест-  
венное оформление,  
2013

© ООО «Книжный клуб  
“Клуб семейного до-  
суга”», г. Белгород,  
2013



*Посвящается всем тем,  
кому полюбился народ гномов.  
Вы заслужили это!*



Въ народѣ говорятъ, что гномы — большіе умѣльцы разсказывать анекдоті.

Одинъ изъ самыхъ извѣстныхъ анекдотовъ гномовъ — объ орке, кой спросилъ у гнома, какъ ему пройти въ библиотеку, и гномъ ему отвѣтилъ.

Этотъ анекдотъ звучитъ такъ.

Однажды оркъ шелъ по дорогѣ. Онъ смотрѣлъ себѣ подъ ноги, но не зналъ, куда же онъ идетъ.

И случилось такъ, что на перекресткѣ въ это самое время стоялъ гномъ. Онъ увидѣлъ, кто идетъ ему навстрѣчу. Топоръ гнома былъ изъ чистаго враккасія. Кольчуга поражала своей красотой и мастерствомъ кузнеца, ибо она защищала гнома и отъ стрѣль, и отъ мечей, и отъ сѣкиръ.

По виду гнома сразу любой могъ понять, что это выдающійся воинъ, одинъ изъ лучшихъ дѣтей Враккаса.

И была борода его заплетена, натерта лукомъ и жиромъ. Въ ней поблескивали золотыя монеты и серебряная нить.

Это былъ великолѣпный гномъ, прекрасенъ онъ былъ и тѣломъ, и оружіемъ, и доспѣхами!

И подошелъ оркъ къ нѣму, и увидѣлъ гнома...

И подошелъ гномъ...

И подбѣжалъ оркъ къ гному, и спросилъ его, какъ ему пройти въ...

*Фрагментъ книги*

*«Заметки о народахъ Потаенной Страны,  
ихъ свойствахъ и особенностяхъ».*

*Книга находится в Центральном архиве Вирансьенса,  
королевство Табаин.*

*Манускриптъ магистра этнографии М. А. Хета  
от 4300 солнечнаго цикла, обработанъ Тандувейтомъ.*

*Оригинальный манускриптъ  
частично пострадал при пожаре.*



*Признаться, мне этот анекдот вообще не нравится. Я до сих пор не понимаю, почему всем так хочется узнать, чем же он заканчивается. Пустая трата времени, вот что такое все эти шутки! И все-таки все смеются. Поди пойми...*

Харгорин Смертоносный,  
командир Черного Эскадрона

*Если мне еще раз придется рассказывать этот анекдот про орка и гнома, еще ХОТЬ РАЗ, клянусь вам моим молотом, я впаду в боевое безумие и не успокоюсь до тех пор, пока пол не покроется кровью всех тех, кто хочет услышать это старье! Даже если меня попросит рассказать эту историю двадцатиголовый дракон, говорящий единорог или светящаяся феечка, готовая выполнить за это тысячу моих желаний... МНЕ ВСЕ РАВНО! Всех убью! Всех! Больше никаких шуток, ясно вам?*

Боиндил «Бешеный» Равнорукий  
из клана Топорометателей  
из племени Вторых,  
сказано в Мифурдании на банкете  
в честь комедиантов и потомков Родарио



# Главные герои



## Племена гномов

### Первые

Ксамтор Упрямый, из клана Упрямецев из племени Первого, Боренгара, также именуемых Первыми, король

### Вторые

Боиндил Равнорукий, также именуемый Бешеным, из клана Топорометателей, воин

Боендалин Могучий, его старший сын

### Третьи

Тунгдил Златорукий, воин, ученый

Года Отважная, воительница

Занда и Бандаал, ее дети

Харгорин Смертоносный, командир Черного Эскадрона

Яркалин Чернорукий, всадник Черного Эскадрона

Рогнор Удар Смерти, король Третьих

### Четвертые

Франдибар Драгохват, из клана Золотобойцев, король Четвертых

Гоимслин Быстрорукий, из клана Сапфировых, их племени Четвертого, Гоимдила

## Пятое

Балиндис Железнопалая, из клана Железнопалых, королева  
Балиндар Железнопалый, ее сын

## Свободные гномы

Гордислан Звезднорукий, король Златоплота

## Незримые

Барскалин, ситрап жадаров

## Люди

Непревзойденный Родарио, актер  
Родарио Седьмой, актер  
Малления, участница движения Сопротивления  
Королева Вей Четвертая, низложенная повелительница ко-  
ролевства Вейурн  
Принцесса Койра Вейтана, ее дочь  
Граф Лойтан Лойтансберг, вейурнский вельможа  
Герцог Амтрин, вассал альвов в Гаурагаре  
Энслин Рота, бургомистр Кривой Башни  
Тильда Бондарь, советница бургомистра в Кривой Башне  
Тильман Куст, повстанец  
Хиндрек, лесник  
Коберт, его старший сын  
Ортрам, его младший сын  
Квельда, его жена  
Граф Павальд, вассал альвов  
Вислав, Героберт, Влатин и Дидерих, люди Павальда  
Фредерик, мясник в Святграде

Зедрик, привратник в Святграде  
Уво, рыботорговец в Святграде  
Арнфрид, кузнец в Святграде  
Гирин, представитель Светложара  
Рильда, крестьянка  
Ксара, ее дочь  
Мила, крестьянка  
Грольф и Лирф, слуги  
Ломбрехт, крестьянин, старожил  
Франек, ученик чародея  
Дроман, Вот, ученики чародея  
Бумина, ученица чародея

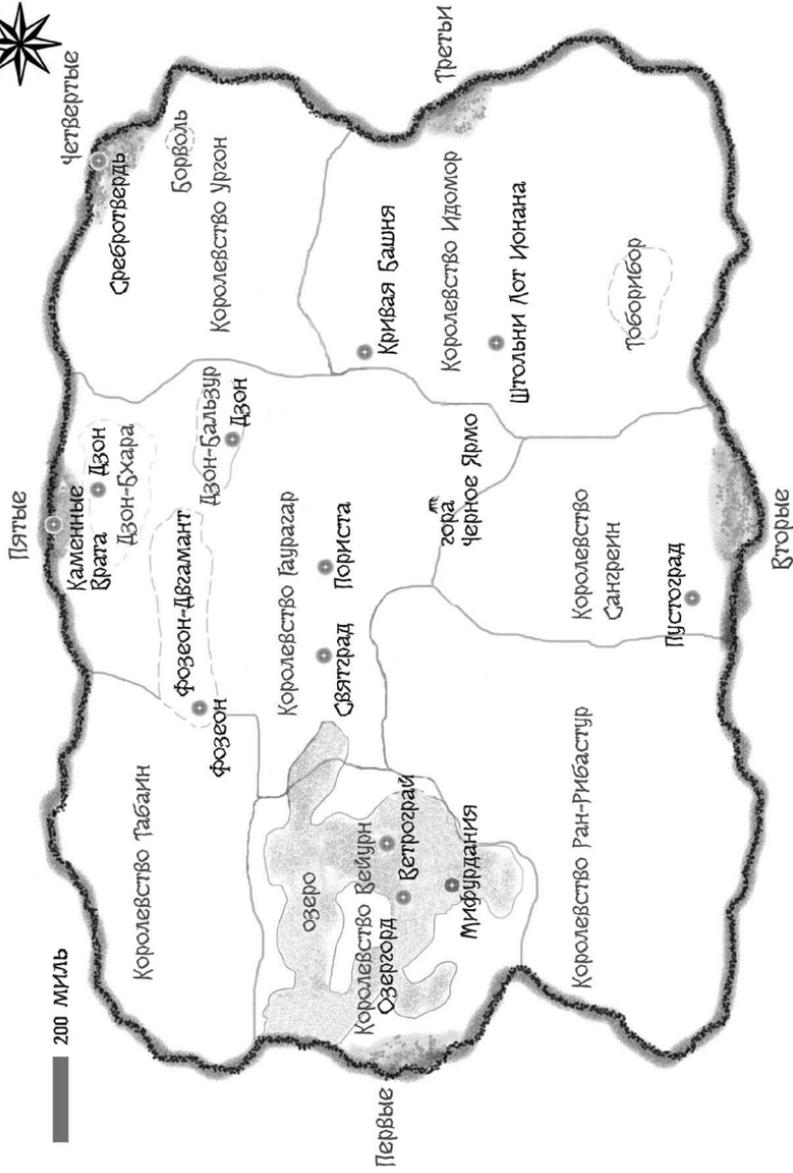
## **Другие**

Эфатон, король альвов  
Сизарот, Тиригон и Фируска, тройня, боги Дзон-Бхара, также именуемые Дзон-Аклан  
Утсинтас, альв из Дзон-Бхара  
Вильгар, сторонник Светложара  
Пашбар, орк-стражник  
Ягур, предводитель убариу в Преграде  
Пфальгур, предводитель убариу в Преграде  
Фанариль и Алюсанта, эльфы  
Илагин, эльф  
Фийея, эльфийка, его супруга

# Поманная Глрана



200 миль



# Пролог



## *Потусторонние Земли, Черное Ущелье, зима 6491 солнечного цикла*

В воздухе пахло давно превратившимися в пыль костями, каменной крошкой и инеем. Из тени под уступом скалы, щурясь, осторожно вышло странное существо с длинными худыми ручонками. В десяти шагах перед ним висела рябь, из-за которой все по ту сторону волшебного барьера казалось немного размытым. Как и всегда.

Существо — имени у него не было — облизнулось. Тонкий зеленый язык мелькнул в собачьей пасти, на мгновение обнажив острые редкие зубы. Сунув два пальца под заляпанную грязью кольчугу, существо зевнуло, почесав поросшее короткой темной шерстью пузо. Волоски застревали в звеньях кольчужных штанов, особенно в паху.

Поправив кольчугу, создание задумчиво пошевелило шестнадцатю пальцами и еще раз зевнуло.

Сегодня Сильнейший приказал твари следить за барьером от восхода до заката и, если рябь исчезнет, немедленно доложить об этом. Зеленоязыкому не нравилось задание. Следить за рябью было скучно. Неблагодарная это работа...

Через некоторое время существо потянулось и подхватило с земли желтого жука, намеревавшегося залезть под полусгнившую берцовую кость. Сунув жука в пасть, страж задумался. В голову лезли мысли о том, что никто из его собратьев не помнил тех времен, когда ряби не было.

Издав утробный рык, создание направилось к барьеру. В правой руке оно сжимало слишком длинный для него меч, лезвие волочилось по земле. Покрытый ржавчиной металл чиркал о камни, на клинке появлялись новые зазубрины.

Существо уселось на землю перед куполом, зевнуло и бросило в рябь камешек. Воздух с шипением вспыхнул, на мгновение барьер стал молочно-белым, словно мутная вода. Камень упал на землю, откатившись к башмакам существа, — барьер не пропустил. Зеленоязыкий вздохнул. Такое бросание было лишь ритуалом, который выполнялся вновь и вновь, сколько существо себя помнило. Сильнейший выбрал для этой цели камни, и неспроста. Они не сгорали мгновенно, коснувшись волшебного огня.

Были времена, когда невидимый барьер был нерушим. К нему больно было приближаться, но не более того. А потом вдруг рябь начала сжигать все, что ее касалось. Того, кто дотрагивался до купола, охватывало пламя, и несчастный сгорал дотла, а пепел его подхватывал ветер. Но около семи мировых веков назад сила огня ослабела. Коснувшиеся барьера умирали не сразу. Если удавалось быстро отпрыгнуть от ряби, то можно было отделаться лишь ожогом.

По ту сторону купола виднелась странная высокая конструкция из металлических колец. Когда солнце поднималось над горизонтом, в центре сооружения что-то поблескивало. Время от времени к кольцам подбегали какие-то низенькие толстые двуногие, копошились там и вновь уходили. Существо видело это собственными глазами много раз. Видело оно и величественные крепостные стены с угловатыми башнями, над которыми развевались пестрые знамена, но рябь искажала очертания. Создание знало, что крепость находится дальше отсюда, чем странное сооружение.

Присмотревшись, можно было разглядеть и двуногих, сновавших туда-сюда по стенам. Они выглядели не так, как те, что приходили к сооружению из колец.

Наверное, им тоже было скучно. Они ждали дня, когда исчезнет рябь, напоминавшая дрожь воздуха в жаркий летний день.

Ждал этого и Сильнейший, и многие другие, большие и маленькие, двуногие и многоногие, ждали баньши и упыри... Ждал кордрион! Кордриона боялся даже Сильнейший, и потому все повиновались этому чудовищному крылатому созданию.

Когда рябь исчезнет, откроется новый мир, обещал Сильнейший. Мир, где есть свежее лакомое мясо и сокровища. Это обещал и предыдущий Сильнейший, и Сильнейший до него.

Существо не верило словам, но не решалось спорить с Сильнейшим. Тот, кто спорил, был обречен на гибель. Жизнь подопечных ничего не значила для Сильнейшего, ведь он повелевал тысячами солдат.

Подняв камень, создание уныло бросило его в рябь. Большой — размером с ладонь — коричневый жук, отжавшийся выползти из расщелины в скале, сейчас интересовал его намного больше.

Ловко схватив насекомое, существо вырвало ему ядовитые жвалы и с наслаждением высосало внутренности, отдававшие сладковатым гнилостным привкусом шатуники. Создание почавкало, отбросило пустой панцирь и наклонилось за камнем. Но камня не было!

Длинные пальцы шарили по земле, но камня не было!

Существо с любопытством подняло голову... и увидело, что камень лежит по ту сторону барьера.

Изумленно фыркнув, тварь вскочила на ноги. Рябь исчезла!

Страж не решался сдвинуться с места. Тело била нервная дрожь, ноздри подергивались. Создание приняло. Оно чувствовало запахи с противоположной стороны барьера, и впервые в его жизни рябь их не искажала. Плоть, железо, пыль, камень... Аппетитные ароматы тел различных существ щекотали его нос. Свобода! Добыча! Сказочные богатства!

Существо оглянулось, посмотрев на вход в подземное царство Сильнейшего и кордриона. Нужно было бежать к ним, доложить об исчезновении ряби, но... Оно повернуло узкую морду в сторону исчезнувшего барьера. Длинные уши встали торчком. Почему бы не осмотреться, прежде чем прибегут остальные? Как выглядит местность без ряби? Может быть, найдется добыча и для него?

Нужно внимательно все рассмотреть, сказала себе создание. Тогда оно сможет все правдоподобно описать. В конце концов, если его рассказ будет сбивчивым, его могут счесть лжецом.

А с обманщиками поступали так же, как и со спорщиками. Это была весьма уважительная причина не бежать со всех ног к Сильнейшему. Не говоря уже о добыче.

Создание осторожно сделало шаг вперед, выходя из тени на солнце.

Его надеждам на тайное проникновение в стан врага не суждено осуществиться. В одиночку ему никогда не преодолеть эти крепостные стены, для этого нужна помощь Сильнейшего и кордриона. Штурм будет нелегким... Сейчас, когда рябь исчезла, башни казались еще неприступнее, разрушали мечты существа о богатстве и вкусном мясе двуногих. Крепость возводили каменотесы, мастерству которых его собратьям оставалось лишь завидовать.

Существо заметили. Оно услышало звон металла, тревожные крики двуногих и громкие зловещие звуки горна.

Создание испуганно пригнулось.

Оно попыталось запомнить все увиденное, вплоть до цветов знамен, развернулось и бросилось ко входу в подземное царство. Но что-то ударило в спину. Охранник упал, меч выскользнул из рук.

Дышать становилось все труднее. Существо сплюнуло и увидело, как изо рта капает зеленая кровь. И тогда пришла боль. Вспыхнув в позвоночнике, она распространилась по всему телу.

Создание жалобно застонало, пытаясь дотянуться до спины, и нащупало древко стрелы.

Справа что-то просвистело, еще одна стрела впиалась ему в морду, пробив верхнюю челюсть. Существо завопило, но его крик оборвался, когда с десяток стрел вонзилось в тело. Руку пришило стрелой к боку, но охранник упорно полз вперед. Дыхание с хрипом слетало с его губ. Нужно доложить Сильнейшему о том, что случилось! Тогда он будет отмщен! И придет буря...

Добравшись до тени, до того места, где обычно висела в воздухе рябь, существо почувствовало облегчение. Теперь оно точно сможет все рассказать Сильнейшему!

И вдруг запах изменился.

Несмотря на кровь, струившуюся изо рта и раздробленной челюсти, существо почувствовало это. Потрескивая, в воздух вновь вернулась сила. Пахло грозой.

Охнув от ужаса, существо впилося пальцами в землю и мелкие кости, стараясь подтянуться вперед...

Но магический барьер вспыхнул опять, разрезав его тело надвое.

Испустив последний крик, существо издохло. Его тело дернулось еще пару раз от разряда барьера и замерло.

— Хвала Враккасу! Щит вновь установлен! — Боиндил Равнорукий, которого друзья за боевое безумие называли Бешеным, наблюдал за гибелью уродца. Опустив подзорную трубу, гном посмотрел на мерцающий заслон магической энергии, окружавший Черное Ущелье. — Мне кажется, артефакт теряет силу. — Он повернулся к Годе. — Что ты думаешь?

Боиндил и его супруга стояли на северной башне крепости Преграда, возвышавшейся над этой местностью уже двести двадцать солнечных циклов.

Крепостные стены, воздвигнутые гномами, подземными жителями, убариу и людьми, с четырех сторон окружали Черное Ущелье; их высота достигала тридцати метров, а ширина — пятнадцати. Строение было незамысловатым, но выполнено оно было мастерски. Благодаря сотрудничеству разных народов каменотесам удалось создать нечто потрясающее, и, пускай наибольший вклад в эту постройку сделали гномы, Бешеный гордился тем, что на башнях красовались руны, славившие Враккаса, Убара и Паландиэль.

На широких ходах по крепостной стене, на башнях и уступах под крытыми платформами стояли катапульты и баллисты, стрелявшие камнями, стрелами и копьями, на складах было достаточно снарядов, чтобы сразиться с войском, в три раза превышавшим численностью гарнизон крепости. В Преграде жило две тысячи солдат, готовых в любое время взяться за оружие и вступить в бой с войском Тьмы.

Но за прошедшие двести двадцать солнечных циклов не было ни одного сражения.

Существо, чьи окровавленные останки валялись по обе стороны барьера, было первым, кому удалось покинуть царство зла. Мрачное ущелье в полмили длиной и сотню метров шириной нарушало красоту пейзажа, отмечая вход в пространства тьмы, откуда хлынули бы темные воины, не удерживай их магический барьер и крепость.

Года посмотрела на мужа. Этот гном из племени Второго, Бериона, обладал огромным боевым опытом, и потому его назначили командиром гарнизона в Преграде.

— Ты боишься, что барьер падет, или, напротив, надеешься на это? — Она склонила голову, и прядь русых волос выбилась из-под шапочки.

В отличие от Боиндила, почти никогда не снимавшего пластинчатый доспех, Года была в простом светло-сером платье, украшенном лишь вышитым золотом поясом. У гномки даже кинжал отсутствовал, но она была готова к любой битве: ее оружием была магия.

— Эй, я не боюсь того, что прячется в Черном Ущелье! — Боиндил притворно обиделся. — Хуже, чем в Потаенной Стране, тут уже не будет, — проворчал он, оглаживая черную бороду, уже посеребренную сединой. Да, гном был немолод, но, в сущности, это был лучший возраст для представителя его народа. Бешеный грустно улыбнулся. — И во мне так и не умерла надежда на то, что *он* на той стороне. — Боиндил, повернувшись, посмотрел на вход в Черное Ущелье, едва различимый за рябью. — Поэтому я тут и сижу. Видит Враккас, как только я замечу его за барьером, тут же приду ему на помощь. Я сделаю все, что только от меня зависит. — Он обеими руками ударил о выступ стены.

Года покосилась на артефакт, порождавший неприступный магический барьер, полусферу чистой энергии. Артефакт возвышался перед входом в Ущелье — четыре поставленных вертикально кольца, образующих некое подобие шара метров двадцати в диаметре. На кольцах были высечены руны, симво-

лы и странные узоры, множество поперечин вело к центру, где виднелось покрытое таинственными знаками крепление. Именно там и располагался источник силы артефакта, бриллиант, наполненный невероятным запасом магической энергии.

Но сейчас по бриллианту змеились трещины, и с каждым днем их становилось все больше. Артефакт разрушался, временами издавая громкий скрежет. Об этом знал каждый солдат в крепости.

— Я не могу сказать тебе, как долго он прослужит, — прошептала Года, хмурясь. — Камень может разрушиться уже через мгновение, а может простоять еще несколько солнечных циклов.

Вздохнув, Бешеный кивнул проходившему мимо дозорному.

— Что ты имеешь в виду? — буркнул он, проведя ладонями по выбритым вискам и поправив темную с проседью косу, достигающую его пояса. — Не можешь сказать точнее?

— Я говорю тебе об этом всякий раз, как ты меня спрашиваешь, любимый. Я не знаю. — Года простила мужу резкий тон, понимая, что он волнуется и тревога его не утихает уже двести пятьдесят солнечных циклов. — Может быть, Лот Ионан мог бы дать нам ответ на этот вопрос.

Бешеный недовольно фыркнул.

— Я знаю, что сделал бы Лот Ионан, встретить он меня теперь. Припечатал бы каким-нибудь своим заклинанием, вот что. — Он подхватил боевой молот, когда-то принадлежавший брату, Боендалу, забросил оружие на плечо и двинулся вдоль стены. В память о Боендале он пользовался этим странного вида молотом с бойком и изогнутым шипом длиной в руку. Не было доспеха, способного сдержать удар этого гномьего оружия.

Года последовала за мужем. Пришло время обхода крепости.

— Ты предполагала, что нам придется столько времени провести в Потусторонних Землях? — задумчиво спросил Боиндил.

— Нет. Не предвидела я и того, что в Потаенной Стране все так изменится, — ответила она, немного удивившись странному настроению супруга.

Літературно-художнє видання

ХАЙЦ Маркус  
**Стражі земель. Обладунки демона**  
*Роман*  
*(російською мовою)*

Головний редактор *С. С. Скляр*  
Відповідальний за випуск *Г. В. Сологуб*  
Редактор *К. В. Новак*  
Художній редактор *Т. О. Волошина*  
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*  
Коректор *Г. В. Фурса*

Підписано до друку 20.12.2012.  
Формат 84x108/32. Друк офсетний.  
Гарнітура «Minion». Ум. друк. арк. 34,44.  
Наклад 10000 пр. Зам. № .

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»  
Св. № ДК65 від 26.05.2000  
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а  
E-mail: [corp@bookclub.ua](mailto:corp@bookclub.ua)

Віддруковано у ВАТ «Харківська книжкова фабрика «Глобус»»  
61012, м. Харків, вул. Енгельса, 11.  
Свідоцтво ДК № 2891 від 04.07.2007 р.  
[www.globus-book.com](http://www.globus-book.com)

Литературно-художественное издание

ХАЙЦ Маркус  
**Стражи земель. Доспехи демона**  
*Роман*

Главный редактор *С. С. Скляр*  
Ответственный за выпуск *Г. В. Сологуб*  
Редактор *Е. В. Новак*  
Художественный редактор *Т. О. Волошина*  
Технический редактор *А. Г. Веревкин*  
Корректор *Г. В. Фурса*

Подписано в печать 20.12.2012.  
Формат 84x108/32. Печать офсетная.  
Гарнитура «Minion». Усл. печ. л. 34,44.  
Тираж 10 000 экз. Зак. № .

ООО «Книжный клуб  
“Клуб семейного досуга”»  
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Отпечатано в ОАО «Харьковская книжная фабрика “Глобус”»  
61012, г. Харьков, ул. Энгельса, 11  
Свидетельство ДК № 2891 от 04.07.2007 г.  
[www.globus-book.com](http://www.globus-book.com)

**Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**  
**www.trade.bookclub.ua**

**ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

**МОСКВА**

**Бертельсманн Медиа Москау АО**

129110, г. Москва, пр. Мира, 68, стр. 1-А  
тел. +7 (495) 688-52-29  
+7 (495) 984-35-23  
e-mail: [office@bmm.ru](mailto:office@bmm.ru)  
[www.bmm.ru](http://www.bmm.ru)

**ХАРЬКОВ**

**ДП с иностранными инвестициями**

**«Книжный Клуб**

**“Клуб Семейного Досуга”»**

61140, г. Харьков-140,  
пр. Гагарина, 20-А  
тел/факс +38 (057) 703-44-57  
e-mail: [trade@bookclub.ua](mailto:trade@bookclub.ua)  
[www.trade.bookclub.ua](http://www.trade.bookclub.ua)

**ДОНЕЦК**  
**ООО «ИКЦ “Кредо”»**  
83096, г. Донецк, ул. Куйбышева, 131-Г  
тел. +38 (062) 345-63-08, +38 (062) 348-37-92, +38 (062) 348-37-86  
e-mail: [fenix@kredo.net.ua](mailto:fenix@kredo.net.ua)  
[www.kredo.net.ua](http://www.kredo.net.ua)

**КИЕВ**

**ЧП «Букс Медиа Тойс»**

04655, г. Киев, пр. Московский, 10-Б, оф. 33  
тел. +38 (044) 351-14-39,  
+38 (067) 572-63-34,  
e-mail: [booksmt@rambler.ua](mailto:booksmt@rambler.ua)

**ЗАПОРОЖЬЕ**

**ФЛП Савчук Ю.Д.**

69057, г. Запорожье, ул. Седова, 18  
тел. +38 (050) 347-05-68  
e-mail: [vega\\_center@i.ua](mailto:vega_center@i.ua)

**Одесское**

**подразделение**

65063, г. Одесса, ул. Армейская, 8-В  
тел. +38 (048) 776-07-67  
e-mail: [odessa@bookclub.ua](mailto:odessa@bookclub.ua)

**Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**

**УКРАИНА**

**служба работы с клиентами:**

тел. +38 (057) 783-88-88  
e-mail: [support@bookclub.ua](mailto:support@bookclub.ua)  
Интернет-магазин: [www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)  
«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

**РОССИЯ**

**служба работы с клиентами:**

тел. +7 (4722) 22-25-25  
e-mail: [order@flc-bookclub.ru](mailto:order@flc-bookclub.ru)  
Интернет-магазин: [www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)  
«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

Багато часу минуло відтоді, як у битві біля Чорної Ущелини зник найхоробріший із гномів Тунгдїл Золоторукій. Потаємна Країна пала. Безжалісні темні ельфи захоплюють королівства гномів. Аж раптом з'являється воїн, який називає себе Тунгдїлом. Його повернення воскрешає надію на перемогу в серцях його союзників. Та що, як за чорними обладунками ховається самозванець?

**Хайц М.**

X15 Стражи земель. Доспехи демона : роман / Маркус Хайц ; пер. с нем. О. Малой. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», 2013. — 656 с.

ISBN 978-966-14-4261-9 (Україна)

ISBN 978-5-9910-2204-0 (Россия)

ISBN 978-3-492-70152-5 (нем.)

Много времени прошло с тех пор, как в битве у Черного Ущелья пропал храбрый из гномов Тунгдил Златорукый. Потаенная Страна пала. Безжалостные темные эльфы захватывают королевства гномов. И вдруг появляется воин, называющий себя Тунгдилом. Его возвращение воскрешает надежду на победу в сердцах его союзников. Но что, если за черными доспехами скрывается самозванец?

УДК 821.112.2  
ББК 84.4Г